

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/78/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6418010009
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 08. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavoj Sendecký
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2018:6418010009.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Slavoj Sendeckého a sudcov JUDr. Jozefa Ryanta a JUDr. Mária Šuleja, v trestnej veci obžalovaných Q. W. a N. P. pre pokračovací zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Tr.zák. s poukazom na § 138 písm. e) Tr.zák. formou spolupáchatelstva podľa § 20 Tr.zák. prejednal na verejnom zasadnutí dňa 15.08.2018 odvolanie obžalovaných proti rozsudku Okresného súdu v Žiari nad Hronom zo dňa 17.04.2018, sp. zn. 4T/5/2018, a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok u obžalovaného Q. W. a N. P. vo výroku o treste a spôsobe jeho výkonu.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. o d s u d z u j e obžalovaných:

1) Q. W. podľa § 212 ods. 4 Tr. zák., § 36 písm. l), písm. n), Tr. zák., § 37 písm. m) Tr. zák., § 38 ods. 2,3 Tr. zák., § 39 ods. 1,3 písm. e) Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. súd obžalovaného zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

2) N. P. podľa § 212 ods. 4 Tr. zák., § 36 písm. l), písm. n), Tr. zák., § 37 písm. m) Tr. zák., § 38 ods. 2,3 Tr. zák., § 39 ods. 1,3 písm. e) Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 2 (dva) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. súd obžalovaného zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Výrok o náhrade škody týmto rozhodnutím ostáva nedotknutý.

odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu Žiar nad Hronom zo dňa 17.04.2018 sp.zn. 4T/5/2018 boli obžalovaný Q. W. a obžalovaný N. P. uznaní za vinných z pokračovacieho zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b) Tr.zák. s poukazom na § 138 písm. e) Tr.zák. formou spolupáchatelstva podľa § 20 Tr.zák., z toho v bode 2) v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr.zák. na tom skutkovom základe, že

1) dňa 24.08.2017 v čase okolo 18.30 h vnikli do areálu spol. PHS Strojárne, a.s. na Ul. Priemyselnej 38 v obci Hliník nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, tým spôsobom, že preliezli oplotenie v zadnej časti areálu, kde potom odstrihávali z koľajového vedenia medený kábel o priemere 14 mm o celkovej dĺžke 50,76 m, o celkovej váhe 66,5 kg v hotnote 1.903,50 Eur, ktorý následne prehodili cez plot a odpredali do zberných surovín,

2) dňa 25.08.2017 v čase okolo 19.00 h opakovane vnikli do areálu spol. PHS Strojárne, a.s. na Ul. Priemyselnej 38 v obci Hliník nad Hronom, okres Žiar nad Hronom, tým spôsobom, že obv. Q. W. prestrihol visiaci zámok na zadnej bráne oplotenia areálu, následne vošli dnu a začali odstrihávať medený kábel z koľajového vedenia, pričom boli pristihnutí a zadržaní hliadkou Obvodného oddelenia PZ Žiar nad Hronom, týmto konaním spoločnosti PHS Strojárne, a.s., so sídlom Hliník nad Hronom, Ul. Priemyselná 38, spôsobili škodu odcudzením kábla v celkovej výške 1.903,50 Eur.

Za to im boli uložené tresty, a to obžalovanému Q. W. podľa § 212 ods. 4 Tr.zák. v spojení s § 36 písm. l), § 37 písm. m) Tr.zák., § 38 ods. 2 Tr.zák. trest odňatia slobody o výmere 3 roky. Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr.zák. súd obžalovaného pre výkon trestu zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Obžalovanému N. P. uložil podľa § 212 ods. 4 Tr.zák. v spojení s § 36 písm. l) Tr.zák., § 37 písm. m) Tr.zák., § 38 ods. 2 Tr.zák. trest odňatia slobody vo výmere 3 roky a podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr.zák. ho zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. Podľa § 287 ods. 1 Tr.por. súd obžalovaným uložil povinnosť nahradiť spoločne a nerozdielne škodu poškodenému PHS Strojárne, a.s., so sídlom Hliník nad Hronom, Ul. Priemyselná 38, IČO: 35 913 495 vo výške 1.903,50 Eur.

Proti prvostupňovému rozhodnutiu podali obaja obžalovaní v zákonom stanovenej lehote odvolanie. V písomných dôvodoch uviedli, že odvolanie smeruje do výroku o treste poukazujúc na to, že jednoznačne už od počiatku uznali svoju vinu, uvedomili si nesprávnosť svojho konania, trestný čin nepopierali a k nemu sa v celom rozsahu priznali. Napriek takémuto postoju, ktorý potvrdzoval ich vzťah k páchanej činnosti, súd nepostupoval tak, že by to zhodnotil ako výraznú poľahčujúcu okolnosť a neznížil trestnú sadzbu pod polovicu, ako to pripúšťa zákon. Myslia si, že došlo k pochybeniu, pokiaľ sa týka poľahčujúcich okolností v danej veci, pretože spravili vyhlásenie, na základe ktorého opätovne deklarovali vzťah k trestnej činnosti, ako i úprimnú ľútosť a tento postoj mal byť hodnotený ako poľahčujúca okolnosť. Z výpovedí okrem toho vyplýva, a to z prípravného konania, že boli nápomocní orgánom činným v trestnom konaní pri objasňovaní celej trestnej činnosti.

Okrem toho N. P. dal do pozornosti odvolaciemu súdu aj to, že jeho zdravotný stav nebol zo strany prvostupňového súdu správne zhodnotený, a to z toho dôvodu, že už v predchádzajúcom období bol psychiatricky liečený a vyslovil názor, že v súvislosti s jeho konaním mohol byť ovplyvnený v dôsledku duševnej poruchy, ktorá vznikla dávno v minulosti.

Navrhli preto odvolaciemu súdu zrušiť napadnutý rozsudok a uložiť im trest miernejší v súvislosti so stupňom nebezpečnosti ich konania pre spoločnosť.

Obhajca obžalovaných na verejnom zasadnutí, ktoré sa konalo v ich neprítomnosti, nakoľko na takýto postup boli splnené zákonom stanovené podmienky (obaja obžalovaní požiadali o vykonanie verejného zasadnutia v ich neprítomnosti), predniesol návrh v súlade s písomným vyhotovením odvolania.

Krajský prokurátor navrhol odvolanie oboch obžalovaných zamietnuť, pretože prvostupňové rozhodnutie považoval za správne a zákonné.

Krajský súd v Banskej Bystrici po primárnom zistení, že v posudzovanej trestnej veci nie je daný dôvod pre rozhodnutie podľa § 316 Tr.por. (odvolanie bolo podané v zákonnej lehote, osobami na to oprávnenými) na základe § 317 ods. 1 Tr.por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku, proti ktorému odvolatelia podali odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo a zistil, že odvolanie oboch obžalovaných je čiastočne dôvodné.

Keďže v danom prípade odvolanie oboch obžalovaných smerovalo len do výroku o treste, odvolací súd sa zaoberal len skutočnosťou, či postup prvostupňového súdu bol v súlade s ust. § 34 a nasl. Tr.zák.

Podľa § 34 ods. 1 Tr.zák. trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 2 Tr.zák. páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

Podľa § 34 ods. 3 Tr.zák. trest má postihovať iba páchatel'a, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Podľa § 34 ods. 4 Tr.zák. pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Podľa § 36 písm. l) Tr.zák. poľahčujúcou okolnosťou je to, že páchatel' sa priznal k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval.

Podľa § 37 písm. m) Tr.zák. príťažujúcou okolnosťou je to, že páchatel' bol už za trestný čin odsúdený; súd môže podľa povahy predchádzajúceho odsúdenia na túto okolnosť neprihliadať.

Podľa § 38 ods. 2 Tr.zák. pri určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadnuť na pomer a mieru závažnosti poľahčujúcich okolností a príťažujúcich okolností.

Tak, ako súd prvostupňový, aj odvolací zistil, že u oboch obžalovaných súd správne zistil poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. l) Tr.zák., a teda, že obžalovaní sa k protiprávnemu konaniu priznali a skutok oľutovali a jednu príťažujúcu okolnosť v zmysle § 37 písm. m) Tr.zák, že už boli v minulosti odsúdení za úmyselný trestný čin. Čo sa týka argumentácie oboch obžalovaných, že podľa ich názoru existuje v ich veci aj poľahčujúca okolnosť v zmysle § 36 písm. n) Tr.zák., teda, že napomáhali pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom, odvolací súd zistil, že v danom prípade je možné túto poľahčujúcu okolnosť obom obžalovaným priznať, pretože z ich výpovedí z prípravného konania vyplýva, že ku skutku uvedenému pod bodom 1) napadnutého rozsudku sa priznali aj napriek tomu, že boli vypočúvaní v danej trestnej veci ku skutku pod bodom 2), pri páchaní ktorého boli v podstate zadržaní.

Poľahčujúca okolnosť v zmysle § 36 písm. n) Tr.zák. je totiž založená na aktívnej spolupráci páchatel'a pri objasňovaní svojej trestnej činnosti a vyžaduje aktívnu účasť páchatel'a pri vyšetrowaní trestnej činnosti, najmä vo forme uvádzania dôkazov, ktoré slúžia na objasnenie skutkových okolností daného trestného činu a jej hodnotenie závisí od toho, do akej miery páchatel' sám svojím prístupom participuje na objasnení trestného činu.

Ako je už vyššie uvedené, obaja obžalovaní sa ku skutku pod bodom 1) priznali a sami uviedli aj spôsob, ako k jeho spáchaniu došlo. Na základe týchto skutočností potom odvolací súd sa stotožnil s tvrdením obhajoby, že v danom prípade je možné túto argumentáciu v tomto smere akceptovať. U oboch obžalovaných, teda prevažoval pomer poľahčujúcich okolností nad príťažujúcimi okolnosťami, a preto bolo potrebné zvažovať, či u oboch nie je možné postupovať aj v zmysle § 39 ods. 1 Tr.zák., teda, mimoriadne znížiť trest. Okrem toho odvolací súd zvažoval aj výšku spôsobenej škody, ktorá bola protiprávnym konaním zo strany oboch obžalovaných spôsobená. Výška škody nepresiahla sumu 2.000,00 Eur, a preto aj táto okolnosť zohrala dôležitú úlohu v súvislosti s možným postupom v zmysle § 39 ods. 1 Tr.zák., teda, v súvislosti s mimoriadnym znížením trestu u oboch obžalovaných.

Podľa § 39 ods. 1, Tr.zák. ak súd vzhľadom na okolnosti prípadu alebo vzhľadom na pomery páchatel'a má za to, že by použitie trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom bolo pre páchatel'a neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania, možno páchatel'ovi uložiť trest aj pod dolnú hranicu trestu ustanoveného týmto zákonom.

Podľa § 39 ods. 2, Tr.zák. súd môže znížiť trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom aj vtedy, ak odsudzuje páchatel'a

a) za prípravu na zločin alebo za pokus trestného činu a ak vzhľadom na povahu a závažnosť prípravy alebo pokusu má súd za to, že použitie trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom by bolo pre páchatel'a neprimerane prísne a na ochranu spoločnosti postačuje aj trest kratšieho trvania,

b) ktorý významnou mierou prispel k objasneniu trestného činu spáchaného v prospech zločineckej skupiny alebo teroristickej skupiny alebo napomáhal zabrániť spáchaniu trestného činu, ktorý v prospech zločineckej skupiny alebo teroristickej skupiny iný pripravoval alebo sa o jeho spáchanie pokúsil tým, že oznámil jeho činnosť orgánom činným v trestnom konaní a poskytol im informácie, ktoré by inak nezískali, a tak im pomohol zabrániť alebo zmierniť následky trestného činu, zistiť alebo usvedčiť páchateľov alebo zabezpečiť dôkazy o trestnom čine v prospech usvedčenia zločineckej skupiny alebo teroristickej skupiny,

c) ktorý spáchal trestný čin v stave zmenšenej príčetnosti, a súd má za to, že vzhľadom na zdravotný stav páchateľa by bolo možné za súčasného uloženia ochranného liečenia dosiahnuť ochranu spoločnosti aj trestom kratšieho trvania, pričom nie je viazaný obmedzeniami uvedenými v odseku 3 a zároveň uloží ochranné liečenie,

d) v konaní o dohode o uznaní viny a prijatí trestu, alebo

e) ktorý sa zvlášť významnou mierou podieľal na objasnení trestného činu korupcie podľa ôsmej hlavy tretieho dielu osobitnej časti tohto zákona, trestného činu založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny podľa § 296, trestného činu založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny podľa § 297 alebo obzvlášť závažného zločinu spáchaného organizovanou skupinou, zločineckou skupinou alebo teroristickou skupinou, alebo na zistení alebo usvedčení jeho páchateľa tým, že poskytol v trestnom konaní dôkazy o takom čine, ak vzhľadom na povahu a závažnosť ním spáchaného trestného činu má súd za to, že účel trestu možno dosiahnuť aj trestom kratšieho trvania; znížiť trest odňatia slobody pod dolnú hranicu trestnej sadzby sa nesmie voči organizátorovi, návodcovi alebo objednávateľovi trestného činu, o ktorom poskytol dôkazy v trestnom konaní.

Podľa § 39 ods. 3 písm. e) Tr.zák. pri ukladaní trestu pod zákonom ustanovenú trestnú sadzbu však súd nesmie uložiť trest odňatia slobody kratší ako šesť mesiacov, ak je v osobitnej časti tohto zákona dolná hranica trestnej sadzby trestu odňatia slobody menej ako päť rokov.

Berúc v úvahy vyššie uvedené skutočnosti, ako aj spôsob spáchania činu, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, výšku spôsobenej škody a osoby obžalovaných, odvolací súd dospel k záveru, že trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov u obžalovaných splní tak individuálnu a generálnu prevenciu a zohľadňuje aj ich kriminálnu minulosť, na ktorú poukázal prvostupňový súd v dôvodoch napadnutého rozsudku, s čím sa odvolací súd v plnej miere stotožnil.

U obžalovaného Q. W. sa jedná o osobu, ktorá bola doposiaľ 6krát súdom trestaná, naposledy rozsudkom Okresného súdu v Žiari nad Hronom zo dňa 24.02.2016 sp.zn. 1T/12/2016 právoplatným dňa 24.02.2016, ktorým mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiace nepodmienečne a pre jeho výkon bol zaradený do ústavu pre výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Predmetný trest vykonal 03.09.2016. Okrem toho mu bol uložený aj zákaz činnosti riadiť motorové vozidlá na 1 rok a 6 mesiacov.

Obžalovaný N. P. bol doposiaľ 9krát súdom trestaný, naposledy rozsudkom Okresného súdu v Žiari nad Hronom zo dňa 30.11.2015 sp.zn. 3T/8/2015 právoplatný dňa 30.11.2015 na trest odňatia slobody vo výmere 2 rokov so skúšobnou dobou v trvaní 2 roky do 30.11.2017, teda predmetnej trestnej činnosti sa dopustil v dobe podmieneného odsúdenia.

Trest ktorý im bol uložený vo výmere 2 rokov splní tak individuálnu aj generálnu prevenciu a má predpoklad v budúcnosti ich odradiť od protispoločenskej činnosti.

Keďže obaja obžalovaní v predchádzajúcom období boli v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin v súlade s ust. § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. boli pre výkon trestu zaradení do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia v zmysle § 48 ods. 2 písm. b) Tr.zák.

Ak obžalovaný N. P. namietal v odvolaní skutočnosť týkajúcu sa jeho zdravotného stavu, odvolací súd poukazuje na jeho výpoveď z prípravného konania, v ktorej uviedol, že žiadne zdravotné problémy nemá, a preto túto okolnosť považoval za prejav účelovej obrany.

Výrok o náhrade škody týmto rozhodnutím ostal nedotknutý.

Keďže odvolanie oboch obžalovaných bolo čiastočne dôvodné, odvolací súd rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku riadny opravný prostriedok nie je prípustný.